



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet East Gate Reconstruction	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P423-170603/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 5P423-170603	Date 2018-02-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-066-11313	
File No. - N° de dossier PWU-7-40225 (066)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-21	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Mony	Buyer Id - Id de l'acheteur pwu066
Telephone No. - N° de téléphone (780) 224-6675 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P423-170603/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
PCA 5P423-170603

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
PWU-7-40225

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWU066
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION DE L'INVITATION No. 003

VOIR LE DOCUMENT EN ANGLAIS POUR RÉPONSE AUX QUESTION DEMANDÉ.

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (13 février 2018)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Art.	Renvoi au devis	Catégorie de main-d'œuvre, d'installation ou de matériau	Unité de mesure	Quantité estimative (QE)	Prix unitaire, taxe(s) applicables en sus (PU)	Prix calculé (QE x PU), taxe(s) applicable(s) en sus
1	31 11 00	Défrichage et essouchement				
1a		Défrichage	Hectare	2,10		
1b		Essouchement	Hectare	1,9		
2	02 41 13	Enlèvement du revêtement de chaussée bitumineux				
2a		Enlèvement de la structure existante (pleine profondeur)	M ²	310		
2b		Fraisage du revêtement de chaussée existant (profondeur partielle)	M ²	22 300		
3	31 24 13	Excavation de la route et des fossés				
3a		Décapage	M ³	3550		
3b		Excavation ordinaire	M ³	1650		
3c		Excavation de matériau d'emprunt	M ³	7030		
3d		Déchets	M ³	1940		
4	31 37 00	Enrochement de classe 1M	M ³	30		
5	32 11 24	Couche de base granulaire				

Art.	Renvoi au devis	Catégorie de main-d'œuvre, d'installation ou de matériau	Unité de mesure	Quantité estimative (QE)	Prix unitaire, taxe(s) applicables en sus (PU)	Prix calculé (QE x PU), taxe(s) applicable(s) en sus
5a		Couche de base, désignation 2, catégorie 20, selon AT	M ³	1950		
5b		Couche de base, désignation 2, catégorie 40, selon AT	M ³	2720		
6	32 12 16	Revêtement de chaussée en béton bitumineux (EPS)				
6a		Liant bitumineux de type H1 15-200 A, selon AT – élargissement de la route	tonnes	3010		
6b		Liant bitumineux de type H1 15-200 A, selon AT – incrustation de chaussée (50 mm)	Tonnes	2740		
6c		Bandes rugueuses	Chaque groupe	5		
7	32 17 23	Marquage de chaussée				
7a		Traçage de lignes	M	9600		
7b		Chevrons (600 mm)	M ²	190		
7c		Traverse piétonnière	M ²	37		
8	32 17 31	Fourniture et installation de poteaux indicateurs	Ch.	4		
9	03 30 00	Fourniture et installation de béton				
9a		Bloc d'arrêt rigide de revêtement en béton	M ²	340		
9b	32 16 15	Bordure de trottoir et caniveau	M	70		
10	32 91 19	Mise en place et nivellement de terre végétale	M ³	1910		
11	32 92 22	Ensemencement hydraulique	Hectares	2,1		
12	33 42 13	Fourniture et installation de rallonges de ponceaux de 800 mm	M	43,0		
13	33 71 13	Fourniture et installation de glissières de sécurité préfabriquées				
13a		CMB-H	Ch.	98		
13b		CMB-E (810mm)	Ch.	91		
13c		CTB-2H (de 690 à 810 mm)	Ch.	2		
13d		CTB-1E (de 460 à 690 mm)	Ch.	2		

Art.	Renvoi au devis	Catégorie de main-d'œuvre, d'installation ou de matériau	Unité de mesure	Quantité estimative (QE)	Prix unitaire, taxe(s) applicables en sus (PU)	Prix calculé (QE x PU), taxe(s) applicable(s) en sus
13e		CBN-H (810mm)	Ch.	2		
13f		CDB-E (810mm)	Ch.	10		
13g		Fourniture et installation d'un système d'amortisseur d'impact TL-3	Ch.	3		
14	10 14 53	Panneaux de signalisation routière				
14a		Fourniture et installation	Ch.	21		
14b		Enlèvement et déplacement	Ch.	9		
14c		Enlèvement et élimination	Ch.	2		
15	33 71 14	Glissière de sécurité à profilés en W				
15a		Enlèvement et déplacement	M	31		
15b		Enlèvement et mise en dépôt	M	105		
16	31 32 19	Renforcement de chaussée par géogrille	M ²	13035		
17	01 25 20	Mobilisation et démobilisation	S.F.	1		
18	01 35 31	Gestion de la circulation	S.F.	1		
19a	35 10 01	Conception-construction de PMV – Tableau d'affichage	S.F.	1		
19b	35 10 01	Conception-construction de PMV - Structure de support en acier	S.F.	1		
19c	35 10 01	Conception-construction de PMV - Fondation	S.F.	1		
19d	35 10 01	Conception-construction de PMV - Enlèvement et disposer le panneau de contrôle de voie électronique en porte-à-faux	S.F.	1		
19e	35 10 01	Conception-construction de PMV - Enlèvement et déplacement du panneau en porte-à-faux existant	S.F.	1		
20a	22 48 00	Services publics – Réseau d'eau brute	S.F.	1		
20b	22 48 00	Services publics – Réseau d'égouts	S.F.			
20c	22 48 00	Services publics – Éclairage routier	S.F.			
20d	22 48 00	Services publics – Remise des frais d'ATCO	S.F.	1	361 545 \$	361 545 \$

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P423-170603/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
PCA 5P423-170603

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
PWU-7-40225

Buyer ID - Id de l'acheteur
PWU066
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Art.	Renvoi au devis	Catégorie de main-d'œuvre, d'installation ou de matériau	Unité de mesure	Quantité estimative (QE)	Prix unitaire, taxe(s) applicables en sus (PU)	Prix calculé (QE x PU), taxe(s) applicable(s) en sus
21	13 34 00	Construction de kiosque et aménagement paysager	S.F.			
MONTANT CALCULÉ TOTAL (MCT) Taxe(s) applicable(s) en sus						

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicable(s)

ATTENDANCE REGISTER PUBLIC SERVICES AND PROCUREMENT CANADA SITE VISIT

PLACE: Jasper National Park, Jasper, Alberta

SOLICITATION NO: 5P423-170603/A

PROJECT NO:

DATE: February 8, 2018

TITLE: JNP East Gate Reconstruction

COMPANY NAME	SIGNATURE	PRINT NAME	PHONE NO.	EMAIL ADDRESS
Industra Construction		Will Purcell	604-527-8850	w.purcell@industra.ca
CHRYSLER CONSTRUCTION ERIC STANIER		JEFF CHIPCHASE	604-612-8825	Jchipchare@carverconstruction.ca
Jasper Concrete		ERIC STANIER	780-967-3336	STANIER@JASPERCONCRETE.COM
Dawson Construction		Steven Colbath	780 931 8599	s.colbath@jcl@hotmail.com
Roughrider International		GORD PROCHUKOW	250-374-3657	GORDP@DAWCON.COM
		Tom McAree	587-723-0558	tmcaree@mcarae.com

CHAIRPERSON: _____

PHONE: _____